

## Adobe Stock – pogodba za sodelavce Dodatni pogoji k splošnim pogojem uporabe družbe Adobe

Datum začetka veljavnosti: 16. februar 2024. Nadomešča vse prejšnje različice.

Ti dodatni pogoji so s sklicem vključeni v splošne pogoje uporabe družbe Adobe (»splošni pogoji«) na strani [www.adobe.com/go/terms\\_si](http://www.adobe.com/go/terms_si) ter veljajo za vašo uporabo storitev Adobe Stock glede nalaganja in predložitve morebitnih del vanje, razen če ste prebivalec Nemčije. V tem primeru veljajo pogoji na strani [https://www.adobe.com/go/contributorterms\\_de](https://www.adobe.com/go/contributorterms_de). Ti dodatni pogoji veljajo za vse fotografije, vsebino, ilustracije, vektorje, slike, predloge, 3D-sredstva, videoposnetke in druga slikovna ali grafična dela (skupaj in vključno z vsemi povezanimi ključnimi besedami, opisi, navedbami avtorstva in pripisi), ki nam jih predložite ali jih naložite na spletno mesto na podlagi teh dodatnih pogojev ali katere koli prejšnje različice teh pogojev (»dela«). Ti dodatni pogoji in splošni pogoji se skupaj imenujejo »pogoji«. Pojmi, ki niso opredeljeni v tem dokumentu, imajo enak pomen, kot je zanje opredeljen v splošnih pogojih. »Spletno mesto« pomeni naša spletna mesta in programe, ki omogočajo dostop do teh spletnih mest, med drugim vključno z mesti [contributor.stock.adobe.com](http://contributor.stock.adobe.com), [fotolia.com](http://fotolia.com), [stock.adobe.com](http://stock.adobe.com) in [adobe.com](http://adobe.com). Če delo predložite v imenu ustreznih lastnikov avtorskih pravic, zagotavljate in jamčite, da ste pooblaščen in boste zagotovili, da bodo taki lastniki avtorskih pravic upoštevali pogoje, kjer je to potrebno. Če delo predložite v imenu pravne osebe, ti pogoji veljajo zanjo in za njena lastniško povezana podjetja. V tem primeru izjavljate in jamčite, da imate pooblastilo, da pravno osebo zavežete k tem pogojem.

**1. Licence za Adobe** Podeljujete nam neizključno, svetovno, trajno in v celoti plačano licenco, da brez plačila tantiem uporabljamo, reproduciramo, javno prikazujemo, javno izvajamo, distribuiramo, indeksiramo, prevajamo in spreminjamo delo za namene upravljanja spletnega mesta, za predstavitev, distribucijo, trženje, promocijo in licenciranje vašega dela uporabnikom, razvijanje novih funkcij in storitev ter arhiviranje in zaščito dela. Delo lahko uporabljamo za trženje in promocijo vašega dela, spletnega mesta, našega podjetja ter drugih izdelkov in storitev. Za to nam podeljujete neizključno, svetovno in v celoti plačano licenco, da vaše delo brez plačila tantiem uporabljamo, reproduciramo, javno prikazujemo, distribuiramo, spreminjamo, javno izvajamo in prevajamo, kot je potrebno, in lahko vam po svoji presoji zagotovimo nadomestilo, kot je opisano v razdelku 5 (Plačilo) spodaj. Podeljujete nam tudi pravico, ne pa tudi obveznost, da vaše prikazno ime ter blagovne in trgovske znamke uporabljamo v povezavi z našimi trženjskimi in promocijskimi dejavnostmi ter našo licenco za delo v skladu s pogoji.

**2. Licence za uporabnike** Podeljujete nam licenco za nadaljnje licenciranje naše pravice do neizključne, svetovne in trajne uporabe, reprodukcije, javnega prikazovanja, distribucije, spreminjanja, javnega izvajanja in prevajanja dela v poljubnem mediju ali obliki. Dela lahko podlicenciramo na podlagi pisne ali elektronske pogodbe med nami in uporabnikom (»uporabniška pogodba«). Licenca za uporabnike lahko vključuje pravico do spreminjanja in ustvarjanja izpeljanih del, ki temeljijo na delu, med drugim tudi vključno s pravico do prodaje ali distribucije za prodajo dela ali morebitnih njegovih reprodukcij, če so vključene s katerim koli drugim trgovskim blagom ali drugim avtorskim delom oziroma del njega, v poljubnem mediju ali obliki, ki je poznana danes ali bo v prihodnosti, pod pogojem, da je uporaba spremenjenega dela s strani teh uporabnikov omejena samo na enake uporabe, kot so dovoljene za izvirno delo. Pojasnilo: uporabnikom in drugim pooblaščenim tretjim osebam (kot so med drugim svetovalci za trženje ali ponudniki storitev) lahko dovolimo objavo dela ali njegovo deljenje z drugimi na spletnih mestih družbenih omrežij ali drugih spletnih mestih tretjih oseb, ob upoštevanju morebitnih omejitev, ki jih določa uporabniška pogodba. Ponujamo programski vmesnik (»API«), ki našim partnerjem omogoča predstavitev in poenostavi prodajo dela.

### 3. Pravice intelektualne lastnine

**3.1 Pravice intelektualne lastnine** Zagotavljate in jamčite, da imate vse pravice, lastništvo in udeležbo v delu in zanj, vključno z vsemi avtorskimi pravicami, blagovnimi znamkami, patenti, pravicami do zasebnosti, pravicami do javnosti, moralnimi pravicami in drugimi lastniškimi pravicami (skupaj imenovanimi »pravice intelektualne lastnine«), oziroma vse potrebne pravice in licenco, da nam na podlagi pogojev podelite licenco. Poleg tega izjavljate in jamčite, da delo ne bo kršilo pravic intelektualne lastnine drugih, vsebovalo zavajajočih ali lažnih informacij, nezakonite ali obrekovalne vsebine oziroma vsebovalo kakršnih koli elementov, ki bi lahko motili delovanje spletnega mesta, naših izdelkov, funkcij ali storitev oziroma jim škodovali. Naložili ne boste nobenega dela, ki krši pravice intelektualne lastnine katere koli fizične ali pravne osebe ali predstavlja klevetanje, obrekovanje ali drugačno žalitev katere koli osebe ali entitete. Upoštevaty morate tudi veljavno zakonodajo.

**3.2 Dovoljenja** Če delo vsebuje sliko ali podobo osebe, ko jo je mogoče prepoznati, blagovne znamke ali logotipa oziroma druge posebne značilnosti, ki so zaščitene s pravicami intelektualne lastnine, izjavljate in jamčite, (A) da ste za vsako osebo ali vso lastnino, upodobljeno v delu, pridobili vsa potrebna in veljavna dovoljenja ali pogodbe, ki so v

največji meri podobni našim standardnim dovoljenjem za modele in lastnino; in (B) nam boste na našo zahtevo takoj posredovali kopije takšnih dovoljenj ali pogodb. Če pa se strinjamo s tem, da lahko prispevate v našo zbirko uredniške vsebine, in naložite delo, označeno »samo za uredniško uporabo«, ga lahko po svoji izključni izbiri in ob upoštevanju morebitnih naših smernic in zahtev sprejmemo brez dovoljenja za model ali lastnino. Za delo, ki je označeno »samo za uredniško uporabo«, izjavljate in jamčite, da (1) predstavlja resnično ponazoritev subjekta; (2) so vsi ustrezni opisi, ključne besede, navedbe avtorstva in napisi točni ter niso zavajajoči; ter (3) delo ni bilo spremenjeno na noben način, ki bi spremenil njegov uredniški kontekst ali verodostojnost. Strinjate se, da lahko označimo, da je delo »samo za uredniško uporabo«, kjer se nam zdi primerno.

**4. Lastništvo in uporaba dela** S pogoji se vam ne prenaša ne lastništvo v delu niti udeležba v njem. Razen licenc, ki jih podelite v skladu s pogoji, ne uveljavljamo nobenih lastniških pravic za delo. Tako mi kot tudi naši uporabniki, ki uporabljajo delo, imajo pravico, ne pa tudi obveznost, da vas navedejo kot ustvarjalca ali vir dela na običajen način. Razumete in se strinjate, da pri komercialni uporabi dela (A) ustvarjalci običajno niso navedeni pri takih uporabah; (B) uporabniki nimajo obveznosti, da navedejo ustvarjalce; in (C) lahko pride do sprememb dela in njegove uporabe v povezavi s poljubno temo (razen pornografske ali nezakonite). Zato se odpovedujete vsem pravicam do nasprotovanja tem običajnim poslovnim praksam; vendar pa uporabniške pogodbe ne dovolijo uporabe del za pornografske ali nezakonite namene. Poleg tega se lahko metapodatki spremenijo, odstranijo ali dodajo brez kakršne koli odgovornosti za nas, naše distributerje ali uporabnike. Nismo odgovorni za neupoštevanje pogojev uporabniške pogodbe ali za zlorabo s strani morebitne tretje osebe. Podeljujete nam pravico do uveljavljanja vaših pravic intelektualne lastnine proti kršiteljem, vendar nimamo obveznosti, da to storimo. Če menite, da je bilo vaše delo zlorabljeno, se strinjate, da nas boste obvestili in da ne boste ukrepali brez našega prejšnjega pisnega soglasja.

## 5. Plačilo

**5.1 Cenik in podatki za plačilo** Plačali vam bomo samo, kot je izrecno opisano v ceniku in podatkih za plačilo na strani <https://helpx.adobe.com/si/stock/contributor/help/royalty-details.html> (ali strani oziroma URL-ju, ki jo nadomesti) (skupaj imenovani »cenik in podatki za plačilo«), za vso prodajo licenc za delo, od katere se odštejejo morebitni preklici, vračila ali vračila kupnine. Cenik in podatke za plačilo lahko občasno spremenimo, med drugim vključno s posodobitvijo kategorij del, cen in plačilnih pogojev ter usmerjanjem na nove cenike in podatke za plačilo, kjer so navedene cene in podatki o plačilu. Cenik in podatke za plačilo redno pregledujte. Če nadaljujete s predložitvami ali nalaganjem del ali če jih ne odstranite, se strinjate z vsemi novimi ceniki in podatki za plačilo, kot jih občasno spremenimo. Delo lahko označite kot brezplačno vsebino. V tem primeru lahko to delo distribuiramo, ne da bi vam bili odgovorni ali bi vam morali plačati. Če niste lastnik avtorskih pravic za delo, ste izključno odgovorni za nadomestilo lastnikom teh avtorskih pravic, kjer je to primerno. Za poenostavitev plačil vam lahko uporabimo zunanje ponudnike za obdelavo plačil, kot je PayPal. Če mi ali naši partnerji ponudimo promocijo, preskus, test ali različico vašega dela z vodnim žigom, za nas ne veljajo obveznosti za plačilo iz tega razdelka.

**5.2 Davki** Odgovorni ste za izpolnjevanje vseh obrazcev ameriške davčne uprave (IRS), potrebnih, da boste prejeli plačilo. »Rezident ZDA« (kot ga določa IRS) nam mora predložiti izpolnjen obrazec IRS W-9. »Tuja oseba« (kot jo določa IRS) nam mora predložiti izpolnjen obrazec IRS W-8, če želi uveljavljati znižano stopnjo ali oprostitev davčnih odtegljajev kot rezident tuje države, s katero imajo Združene države pogodbo o davku na dohodek. Če je za morebitno nadomestilo, ki vam ga moramo plačati, plačljiv davčni odtegljaj ali drug davek, ki ga kateri koli davčni urad pobira pri viru, bomo tak davek odšteli od nadomestila, ki vam ga moramo plačati. Razumno si bomo prizadevali, da vam zagotovimo kopijo uradnega potrdila o tem plačilu davka, če je taka kopija na voljo. Z vami bomo razumno sodelovali, da bi izkoristili ugodnosti morebitnih upoštevanih davčnih pogodb, ki se nanašajo na take davke.

## 6. Upravljanje dela in računov

**6.1 Zahteve za delo** Delo boste (A) dostavili v oblikah zapisa in z načini dostave, ki jih zahtevamo; ter (B) oddali v skladu s smernicami in postopki, opisanimi na strani <https://helpx.adobe.com/si/stock/contributor/user-guide.html> (ali na nadomestni strani ali URL-ju, ki ga določimo) oziroma kot vam drugače navedemo (skupaj »smernice«, ki so s tem s sklicem vključene v pogoje). Če vaše delo odstranimo zaradi kršitve pogojev, se bomo razumno potrudili, da vas o svoji odločitvi obvestimo na portalu za sodelavce ali e-poštnem naslovu, ki ste nam ga posredovali. Če menite, da je bilo vaše delo odstranjeno po pomoti, lahko vložite ugovor, in sicer s postopkom, ki je opisan v sporočilu, ki vam ga pošljemo, ali kot je opisano na strani <https://helpx.adobe.com/si/stock/contributor/help/submission-guidelines.html> (ali na nadomestni strani ali URL-ju, ki ga določimo).

**6.2 Upravljanje dela** Morebitno delo lahko kadar koli odstranite s spletnega mesta, pod pogojem, da v katerem koli 90-dnevem obdobju ne odstranite več kot 100 elementov dela oziroma 10 % dela, odvisno, kaj je več, ne da bi o tem 90 dni vnaprej obvestili Adobe. Po lastni presoji in brez prejšnjega obvestila lahko delo odstranimo ali prekličemo vaš račun.

**6.3 Račun sodelavca** Odprtje računa lahko zavrnemo oziroma kateri koli obstoječi račun zapremo zaradi neizpolnjevanja teh pogojev, kršitve teh pogojev ali katere koli druge pogodbe, sklenjene z nami, ali na podlagi naše odločitve. Če vaš račun sodelavca zapremo zaradi kršitve pogojev, se bomo razumno potrudili, da vas o svoji odločitvi obvestimo na portalu za sodelavce ali e-poštnem naslovu, ki ste nam ga posredovali. Če menite, da je bilo vaš račun sodelavca zaprt po pomoti, lahko vložite ugovor, in sicer s postopkom, ki je opisan v sporočilu, ki vam ga pošljemo, ali kot je opisano na strani <https://helpx.adobe.com/si/stock/contributor/help/submission-guidelines.html> (ali na nadomestni strani ali URL-ju, ki ga določimo).

**7. Obveznosti odškodovanja** Brez omejevanja vaših obveznosti v splošnih pogojih boste nas in naše podružnice, lastniško povezana podjetja, člane uprave, zastopnike, zaposlene, partnerje in pridobitelje licenc (vključno z uporabniki) odškodovali pred vsakršnimi terjatvami, zahtevki, izgubami ali škodo, vključno z razumnimi odvetniškimi stroški, ki bi nastali na podlagi del ali druge vsebine, ki nam jo predložite, vaše uporabe spletnega mesta ali vaše kršitve pogojev, oziroma v povezavi z njimi. V primeru morebitnih zahtevkov, tožb ali zadev, za katere nas odškodujete, imamo pravico do nadzora obrambe s pravnimi zastopniki po svoji izbiri. Pri obrambi v primeru takih zahtevkov, tožb ali zadev boste v celoti sodelovali z nami. Morebitni znesek, ki vam ga dolgujemo ali vam ga lahko dolgujemo na podlagi zgornjega razdelka 5 (Plačilo), lahko poravnamo z morebitnim zneskom, ki nam ga dolgujete na podlagi vaših obveznosti za odškodovanje iz teh pogojev, ali ga odštejemo od njega, ne da bi morali to zahtevati ali vas o tem obvestiti.

## 8. Prekinitev veljavnosti in nadaljnja veljavnost določil

**8.1 Prekinitev** Brez prejšnjega obvestila lahko te dodatne pogoje prekinemo, odstranimo morebitno delo ali začasno prekličemo vaš račun. Če te dodatne pogoje utemeljeno prekinemo, ne bomo imeli do vas nobene obveznosti za plačilo. Vsebine storitve Adobe Stock na primer ne smete prenesti, če je vaš primarni namen, da umetno napihnete število prenosov vsebine strani danega sodelavca ali umetno sprožite plačila. Te dodatne pogoje lahko kadar koli pisno prekinete z vsaj 90-dnevnim odpovednim rokom z obvestilom prek elektronske pošte na naslov [contributor-support@adobe.com](mailto:contributor-support@adobe.com). Razumno si bomo prizadevali, da vsa dela, ki ste jih odstranili s spletnega mesta, v 60 dneh od te odstranitve odstranimo tudi s spletnih mest morebitnih svojih lastniško povezanih podjetij (vključno s spletnimi mesti s skupno blagovno znamko). Pred prekinitvijo veljavnosti teh dodatnih pogojev ali odstranitvijo dela s spletnih mest morebitnih naših lastniško povezanih podjetij, lahko naši uporabniki še naprej pridobivajo nove licence za delo.

**8.2 Učinek prekinitve veljavnosti; nadaljnja veljavnost določil** Po prekinitvi veljavnosti teh dodatnih pogojev lahko delo še naprej uporabljamo izključno za notranje arhivske in referenčne namene ali kot je navedeno v tem razdelku 8.2 (Učinek prekinitve veljavnosti; nadaljnja veljavnost določil). Razdelki 3 (Pravice intelektualne lastnine), 4 (Lastništvo in uporaba dela), 5.1 (Cenik in podatki za plačilo) (če ima Adobe morebitne plačilne obveznosti), 5.2 (Davki), 7 (Obveznosti odškodovanja), 8 (Prekinitev veljavnosti in nadaljnja veljavnost določil) in 9.1 (Razmerje) ostanejo v veljavi po prekinitvi veljavnosti teh dodatnih pogojev. Morebitne licence za delo, podeljene našim uporabnikom ali nam pred odstranitvijo tega dela s spletnega mesta ali pred datumom prekinitve teh dodatnih pogojev veljavnosti, ostanejo v veljavi tudi po prekinitvi veljavnosti. Poleg tega lahko uporabniki, katerih uporabniške pogodbe jim dovolijo licenciranje in lastništvo dela v obliki sestavljene različice (*npr.* vzorec za predogled), to licenco nadalje pretvorijo v licenco za uporabo. Za vse licenčnine, ki jih dobimo v povezavi z delom po prekinitvi veljavnosti teh dodatnih pogojev, vam bomo plačali, kot je navedeno v razdelku 5 (Plačilo).

## 9. Razno

**9.1 Razmerje** Če prebivate v Združenih državah, je vaše razmerje sklenjeno z ameriškim podjetjem Adobe Inc. Če prebivate zunaj Združenih držav, je vaše razmerje sklenjeno s kanadskim podjetjem Adobe Canada Services Corporation. Razmerje med vami in nami na podlagi dodatnih pogojev je razmerje med neodvisnimi pogodbenimi izvajalci. Pojasnilo: nimamo skupnega vlaganja in nismo partnerji, lastnik in zastopnik ali delodajalec in zaposleni. Noben del teh dodatnih pogojev ni namenjen, da bi kateri koli tretji osebi ali entiteti podelil kakršne koli pravice, ugodnosti ali pravna sredstva kakršne koli vrste.

**9.2 Izjava o omejitvi odgovornosti** Izrecno zavračamo vsakršno odgovornost za podatke, povratne informacije, gradiva ali odgovore na vprašanja, ki vam jih zagotovimo mi ali naši zastopniki, saj so ti na voljo samo informativno in ne spreminjajo pogojev ter niso pravni nasveti. Brez omejitev ne dajemo nobenega zagotovila ali jamstva, da boste vi ali katera koli druga oseba dosegli kakršno koli raven plačil ali prihodkov na podlagi teh dodatnih pogojev ali v povezavi z njimi.

**9.3 Komunikacija** Potrjujete, da se lahko Adobe na vas obrne prek e-pošte ali na drug način zaradi komunikacije z vami glede Adobejevih potreb, povezanih z vsebino, in učinkovitih načinov sodelovanja.